



**භාණ්ඩාගාර මෙහෙයුම් දෙපාර්තමේන්තුව**  
**திறைசேரி செயற்பாடுகள் திணைக்களம்**  
**Department of Treasury Operations**

ප්‍රදේශීය මධ්‍යම මෙහෙයුම් අමාත්‍යාංශය, මහලේකම් කාර්යාලය,  
 කැ.පො.1559, කොළඹ 01, ශ්‍රී ලංකාව.

நிதி திட்டமிடல் அமைச்சு, செயலகம்,  
 தபெ. 1559, கொழும்பு 01, இலங்கை

Ministry of Finance & Planning, The Secretariat,  
 P.O.Box: 1559, Colombo 01, Sri Lanka.

අධ්‍යක්ෂ ජනරාල්  
 පணிப்பாளர் நாயகம்;  
 Director General

0094112484729  
 dgto@tod.treasury.gov.lk

ෆැක්ස්  
 பெக்ஸ் }  
 0094 112 484970

පොදු  
 பொது }  
 General }  
 0094 112 484500  
 0094 112 484600

මගේ අංකය  
 எனது இல }  
 My No. } TO/CMD/PC/2013

ඔබේ අංකය  
 உமது இல }  
 Your No. }

දිනය  
 திகதி }  
 Date } 2014-10-17

භාණ්ඩාගාර මෙහෙයුම් චක්‍රලේඛ අංක 3/2014

සියලුම අමාත්‍යාංශ ලේකම්වරුන්,  
 සියලුම පළාත් සභා ප්‍රධාන ලේකම්වරුන්, දෙපාර්තමේන්තු ප්‍රධානීන්, දිස්ත්‍රික් ලේකම්වරුන් සහ  
 යුද්ධ/තාක්ෂණ/ඉවත් හමුදාපතිවරුන්.

**2015 වර්ෂය තුළදී වැටුප්, වැටුප් අත්තිකාරම් සහ විශ්‍රාම වැටුප් ගෙවීම**

2015 වර්ෂය තුළදී මාසික වැටුප්, වැටුප් අත්තිකාරම් සහ විශ්‍රාම වැටුප් ගෙවීමට නියම කර ඇති දිනයන් මේ සමග අමුණා ඇති  
 උපලේඛනයේ පරිදි විය යුතු යැයි භාණ්ඩාගාරය තීරණය කර ඇත.

මේ අනුව භාණ්ඩාගාර මෙහෙයුම් චක්‍රලේඛ අංක 5/2010හි සඳහන් උපදෙස්වලට අනුකූලව පරිදි ඉහත ගෙවීම් වැඩසටහන්  
 ක්‍රියාත්මක කිරීමේ කටයුතු සංවිධානය කරගන්නා ලෙස කාරුණිකව දැනුම් දෙමි.

එම්.එස්.ඩී.රණසිරි  
 භාණ්ඩාගාර මෙහෙයුම් අධ්‍යක්ෂ ජනරාල්,  
 භාණ්ඩාගාරයේ නියෝජ්‍ය ලේකම් වෙනුවට

திறைசேரி செயற்பாடுகள் சுற்று நிருப இல.3/2014

சகல அமைச்சுக்களின் செயலாளர்களுக்கும்  
 சகல மாகாண சபை பிராதான செயலாளர்களுக்கும்  
 திணைக்களத்தலைவர்களுக்கும் மாவட்ட செயலாளர்களுக்கும் மற்றும்  
 தரைப்படை, கடற்படை, வீமனப்படை, தளபதிகளுக்கும்

**2015 ஆம் ஆண்டிற்கான சம்பளம், சம்பளமுற்பணம் மற்றும் ஓய்வூதிய கொடுப்பனவுகள்**

2015 ஆம் ஆண்டிற்கான சம்பளம், சம்பளமுற்பணம் மற்றும் ஓய்வூதியக் கொடுப்பனவுகள் வழங்குவதற்காக திறைசேரியினால்  
 அனுமதிக்கப்பட்ட திகதி அட்டவணை இத்துடன் இணைக்கப்பட்டுள்ளது.

இதன்பிரகாரம் திறைசேரி செயற்பாடுகள் திணைக்களத்தின் சுற்றறிக்கை இலக்கம் 5/2010க்கு அமைவாக கொடுப்பனவுகளை செய்வதற்கு  
 வேண்டிய நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ளுமாறு தயவாகக் கேட்டுக்கொள்கின்றேன்

මුද්‍රා: එම්.එස්.ඩී.රණසිරි  
 திறைசேரி செயற்பாடுகள் பணிப்பாளர் நாயகம்  
 திறைசேரி பிரதி செயலாளருக்காக

Treasury Operations Circular No.3/2014

To All Secretaries to Ministries  
 Chief Secretaries to all Provincial Councils  
 Head of Departments, District Secretaries and  
 Commander, Sri Lanka Army/Navy/Air Force

**Payment of Salaries, Salary Advances and Pensions for the Year 2015**

It has been decided by the General Treasury that the authorized dates to commence payments of monthly salaries, salary advances and  
 monthly pensions during the year 2015 are as in the schedule attached.

Therefore, you are kindly advised to make necessary arrangements to make above payments according to the Treasury Operations  
 Circular No. 5/2010

Sgd. M.S.D. Ranasiri  
 Director General of Treasury Operations  
 For Deputy Secretary to the Treasury

**2015 වර්ෂයේ වැටුප් අත්තිකාරම්, වැටුප් හා විශ්‍රාම වැටුප් ගෙවීමට නියමිත දිනයන්**  
**2015 ஆம் ஆண்டில் சம்பள முற்பணம், சம்பளம், ஓய்வூதியம் வழங்குவதற்கான திகதிகள்**  
**Scheduled dates for payment of Salary advances, Salaries and Pensions for the year 2015**

මාසය / மாதம் / Month	රජයේ නිලධාරීන් / அரசாங்க உதத்தியோகத்தர்கள் / Government Servants		ශ්‍රී ලංකා හමුදා இராணுவ முப்படை Armed Forces	ලැයිස්ට් ஆசிரியர் சேவை Teacher's Service	විශ්‍රාම වැටුප් ஓய்வூதியம் Pension Payments
	වැටුප් අත්තිකාරම් சம்பள முற்பணம் / Salary Advance	වැටුප් சம்பளம் / Salary	වැටුප් சம்பளம்/ Salary	වැටුප් சம்பளம்/ Salary	
ජනවාරි / தை / January	09 සිකුරාදා / வெள்ளிக்கிழமை / Friday	23 සිකුරාදා / வெள்ளிக்கிழமை / Friday	21 බදාදා / புதன்கிழமை / Wednesday	20 අලුත්වැස / செவ்வாய்க்கிழமை / Tuesday	09 සිකුරාදා / வெள்ளிக்கிழமை / Friday
පෙබරවාරි / மாசி / February	10 අලුත්වැස / செவ்வாய்க்கிழமை / Tuesday	25 බදාදා / புதன்கிழமை / Wednesday	20 සිකුරාදා / வெள்ளிக்கிழமை / Friday	20 සිකුරාදා / வெள்ளிக்கிழமை / Friday	10 අලුත්වැස / செவ்வாய்க்கிழமை / Tuesday
මාර්තු / பங்குனி / March	10 අලුත්වැස / செவ்வாய்க்கிழமை / Tuesday	25 බදාදා / புதன்கிழமை / Wednesday	20 සිකුරාදා / வெள்ளிக்கிழமை / Friday	20 සිකුරාදා / வெள்ளிக்கிழமை / Friday	10 අලුත්වැස / செவ்வாய்க்கிழமை / Tuesday
අප්‍රේල් / சித்திரை / April	-	09 බ්‍රහස්පතින්දා / வியாழக்கிழமை / Thursday	09 බ්‍රහස්පතින්දා / வியாழக்கிழமை / Thursday	09 බ්‍රහස්පතින්දා / வியாழக்கிழமை / Thursday	08 බදාදා / புதன்கிழமை / Wednesday
මැයි / மைகாசி / May	08 සිකුරාදා / வெள்ளிக்கிழமை / Friday	25 සඳාදා / திங்கட்கிழமை / Monday	21 බ්‍රහස්පතින්දා / வியாழக்கிழமை / Thursday	20 බදාදා / புதன்கிழமை / Wednesday	08 සිකුරාදා / வெள்ளிக்கிழமை / Friday
ජූනි / ஆனி / June	10 බදාදා / புதன்கிழமை / Wednesday	25 බ්‍රහස්පතින්දා / வியாழக்கிழமை / Thursday	22 සඳාදා / திங்கட்கிழமை / Monday	19 සිකුරාදා / வெள்ளிக்கிழமை / Friday	10 බදාදා / புதன்கிழமை / Wednesday
ජූලි / ஆடி / July	10 සිකුරාදා / வெள்ளிக்கிழமை / Friday	24 සිකුරාදා / வெள்ளிக்கிழமை / Friday	21 අලුත්වැස / செவ்வாய்க்கிழமை / Tuesday	20 සඳාදා / திங்கட்கிழமை / Monday	10 සිකුරාදා / வெள்ளிக்கிழமை / Friday
අගෝස්තු / ஆவணி / August	10 සඳාදා / திங்கட்கிழமை / Monday	25 අලුත්වැස / செவ்வாய்க்கிழமை / Tuesday	21 සිකුරාදා / வெள்ளிக்கிழமை / Friday	20 බ්‍රහස්පතින්දා / வியாழக்கிழமை / Thursday	10 සඳාදා / திங்கட்கிழமை / Monday
සැප්තැම්බර් / புரட்டாதி / September	10 බ්‍රහස්පතින්දා / வியாழக்கிழமை / Thursday	25 සිකුරාදා / வெள்ளிக்கிழமை / Friday	21 සඳාදා / திங்கட்கிழமை / Monday	21 සඳාදා / திங்கட்கிழமை / Monday	10 බ්‍රහස්පතින්දා / வியாழக்கிழமை / Thursday
ඔක්තෝබර් / ஐப்பசி / October	09 සිකුරාදා / வெள்ளிக்கிழமை / Friday	23 සිකුරාදා / வெள்ளிக்கிழமை / Friday	21 බදාදා / புதன்கிழமை / Wednesday	20 අලුත්වැස / செவ்வாய்க்கிழமை / Tuesday	07 බදාදා / புதன்கிழமை / Wednesday
නොවැම්බර් / கார்த்திகை / November	09 සඳාදා / திங்கட்கிழமை / Monday	24 අලුත්වැස / செவ்வாய்க்கிழமை / Tuesday	20 සිකුරාදා / வெள்ளிக்கிழமை / Friday	20 සිකුරාදා / வெள்ளிக்கிழமை / Friday	09 සඳාදා / திங்கட்கிழமை / Monday
දෙසැම්බර් / மார்கழி / December	10 බ්‍රහස්පතින්දා / வியாழக்கிழமை / Thursday	23 බදාදා / புதன்கிழமை / Wednesday	21 සඳාදා / திங்கட்கிழமை / Monday	21 සඳාදා / திங்கட்கிழமை / Monday	10 බ්‍රහස්පතින්දා / வியாழக்கிழமை / Thursday



එම්.එස්.ඩී. රණසිරි  
 භාණ්ඩාගාර මෙහෙයුම් අධ්‍යක්ෂ ජනරාල්  
 භාණ්ඩාගාරයේ නියෝජ්‍ය ලේකම් වෙනුවට.  
 2014 ඔක්තෝබර් මස / ෮ දින